

01 NOV 2024

Yaoundé, le

COMMUNIQUE N° 000142 /CRTV/DG/DAF/DMA/SM PORTANT  
REPORT DE LA DATE D'OUVERTURE DES OFFRES RELATIVES A  
L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 019/AONO/CRTV/CIPM/2024  
DU 23/09/2024 POUR L'ACQUISITION D'UN RECEPTEUR PROFESSIONNEL  
SRT/DVB-S2/S2X/HEVC ET 10 LICENCES POUR RECEPTEUR RD 4000 A LA  
CRTV, EXERCICE 2024.

LE DIRECTEUR GENERAL DE LA CRTV, MAITRE D'OUVRAGE, INFORME LES  
CANDIDATS A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°  
019/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 23/09/2024 POUR L'ACQUISITION D'UN  
RECEPTEUR PROFESSIONNEL SRT/DVB-S2/S2X/HEVC ET 10 LICENCES POUR  
RECEPTEUR RD 4000 A LA CRTV, EXERCICE 2024, QUE LA DATE  
D'OUVERTURE DES OFFRES INITIALEMENT PREVUE LE 05 NOVEMBRE  
2024 EST REPORTEE AU 12/11/24.

UN ADDITIF PEUT ETRE RETIRE TOUS LES JOURS OUVRABLES A LA PORTE  
911 DE L'IMMEUBLE DU CENTRE DE PRODUCTION TV DE LA CRTV A  
MBALLA II.

LE DIRECTEUR GENERAL,

  
CHARLES NDONGO

# CAMEROON RADIO TELEVISION

## COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

Yaoundé, le 01 NOV 2024

ADDITIF N° 01 A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 019/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 23/09/2024 POUR L'ACQUISITION D'UN RECEPTEUR PROFESSIONNEL SRT/DVB-S2/S2X/HEVC ET 10 LICENCES POUR RECEPTEUR RD 4000 A LA CRTV, EXERCICE 2024.

AU LIEU DE	LIRE
<p><b>PIECE N° 1</b> <b><u>AVIS D'APPEL D'OFFRES</u></b></p> <p><b>8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres</b> Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911 du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II, B.P. 1634 Tél. : 222 21 40 77/222 21 40 88. Poste 4911 ; Fax : 222 20 43 40, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de francs CFA 65 000 (Soixante-cinq mille) représentant les frais d'achat du dossier au « compte spécial CAS-ARMP » n° 335 988 ouvert dans toutes les agences de la Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC). La copie dudit reçu sera déposée au lieu du retrait du Dossier d'Appel d'Offres.</p> <p><b>9. Remise des offres</b> Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés 9<sup>e</sup> étage porte 911, au plus tard le 05/11/2024 à 12 heures, heure locale, et devra porter la mention :</p> <p><b>APPEL D'OFFRES NATIONAL N°</b> <b>019/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 23/09/2024- 2024</b> <b>POUR L'ACQUISITION D'UN RECEPTEUR</b> <b>PROFESSIONNEL SRT/DVB-S2/S2X/HEVC ET 10</b> <b>LICENCES POUR RECEPTEUR RD 4000,</b> <b>EXERCICE 2024</b> <b>"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".</b></p> <p><b>12. Ouverture des plis</b> L'ouverture des plis se fera en un (01) temps.</p>	<p><b>PIECE N° 1</b> <b><u>AVIS D'APPEL D'OFFRES</u></b></p> <p><b>8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres</b> Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911 du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II, B.P. 1634 Tél. : 222 21 40 77/222 21 40 88. Poste 4911 ; Fax : 222 20 43 40, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de francs CFA 40 000 (Quarante mille) représentant les frais d'achat du dossier au « compte spécial CAS-ARMP » n° 335 988 ouvert dans toutes les agences de la Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC). La copie dudit reçu sera déposée au lieu du retrait du Dossier d'Appel d'Offres.</p> <p><b>9. Remise des offres</b> Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés 9<sup>e</sup> étage porte 911, au plus tard le 12/11/24 à 12 heures, heure locale, et devra porter la mention :</p> <p><b>APPEL D'OFFRES NATIONAL N°</b> <b>019/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 23/09/2024- 2024</b> <b>POUR L'ACQUISITION D'UN RECEPTEUR</b> <b>PROFESSIONNEL SRT/DVB-S2/S2X/HEVC ET 10</b> <b>LICENCES POUR RECEPTEUR RD 4000,</b> <b>EXERCICE 2024</b> <b>"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".</b></p> <p><b>12. Ouverture des plis</b> L'ouverture des plis se fera en un (01) temps.</p>



L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le... 05/11/2024 .. à 13 heures, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux au rez de chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### INVITATION TO TENDER

##### 8. Acquisition of Tender File

This Tender File can be obtained from CRTV'S Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, of the TV Production Centre Mballa II - Yaounde, P.O. Box: 1634 Phone Number: 222 21 40 77/ 222 21 40 88. Extension 4911; Fax: 222 20 43 40, as from the publication of this Request for Quotation, upon payment of a non-refundable amount of CFA F 65, 000 (Sixty-five thousand) accounting for file purchase expenses to "CAS - ARMP special account" No. 335 988, opened in all *Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)* branches.

A copy of the receipt shall be submitted to the venue of withdrawal of the Tender File.

##### 9. Submission of Bids

Each bid, drafted in English or French in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to CRTV'S Department of Administration and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, no later than ... 05/11/2024 .. At noon local time, with the following mention:

NATIONAL INVITATION TO TENDER NO.  
019/AONO/CRTV/CIPM/2024 OF ..23 SEPT 2024  
FOR THE ACQUISITION OF A PROFESSIONAL  
SRT/DVB-S2/S2X/HEVC RECEIVER AND 10  
LICENCES FOR RD 4000 RECEIVER FOR THE  
2024 FINANCIAL YEAR

"To be opened only during the opening session".

##### 12. Opening of bids

The opening of bids shall be done in one (01) stage. The opening of the administrative, technical and financial bids shall take place on . 05/11/2024 , at 1 p.m. local time, by CRTV Internal Procurement Commission, in its offices on the ground floor of CRTV'S TV Production Centre in Mballa II Yaounde.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le..... à 13 heures, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux au rez de chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### INVITATION TO TENDER

##### 8. Acquisition of Tender File

This Tender File can be obtained from CRTV'S Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, of the TV Production Centre Mballa II - Yaounde, P.O. Box: 1634 Phone Number: 222 21 40 77/ 222 21 40 88. Extension 4911; Fax: 222 20 43 40, as from the publication of this Request for Quotation, upon payment of a non-refundable amount of CFA F 40, 000 (Forty thousand) accounting for file purchase expenses to "CAS - ARMP special account" No. 335 988, opened in all *Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)* branches.

A copy of the receipt shall be submitted to the venue of withdrawal of the Tender File.

##### 9. Submission of Bids

Each bid, drafted in English or French in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to CRTV'S Department of Administration and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, no later than ... 05/11/2024 .... At noon local time, with the following mention:

NATIONAL INVITATION TO TENDER NO.  
019/AONO/CRTV/CIPM/2024 OF ..23 SEPT 2024  
FOR THE ACQUISITION OF A PROFESSIONAL  
SRT/DVB-S2/S2X/HEVC RECEIVER AND 10  
LICENCES FOR RD 4000 RECEIVER FOR THE  
2024 FINANCIAL YEAR

"To be opened only during the opening session".

##### 12. Opening of bids

The opening of bids shall be done in one (01) stage. The opening of the administrative, technical and financial bids shall take place on . 05/11/2024 , at 1 p.m. local time, by CRTV Internal Procurement Commission, in its offices on the ground floor of CRTV'S TV Production Centre in Mballa II Yaounde.



L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le... 05/11/2024 ... à 13 heures, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux au rez de chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### INVITATION TO TENDER

##### 8. Acquisition of Tender File

This Tender File can be obtained from CRTV'S Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, of the TV Production Centre Mballa II - Yaounde, P.O. Box: 1634 Phone Number: 222 21 40 77/ 222 21 40 88. Extension 4911; Fax: 222 20 43 40, as from the publication of this Request for Quotation, upon payment of a non-refundable amount of CFA F 65, 000 (Sixty-five thousand) accounting for file purchase expenses to "CAS - ARMP special account" No. 335 988, opened in all *Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)* branches.

A copy of the receipt shall be submitted to the venue of withdrawal of the Tender File.

##### 9. Submission of Bids

Each bid, drafted in English or French in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to CRTV'S Department of Administration and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, no later than ... 05/11/2024 ... At noon local time, with the following mention:

NATIONAL INVITATION TO TENDER NO.  
019/AONO/CRTV/CIPM/2024 OF ..23 SEPT 2024  
FOR THE ACQUISITION OF A PROFESSIONAL  
SRT/DVB-S2/S2X/HEVC RECEIVER AND 10  
LICENCES FOR RD 4000 RECEIVER FOR THE  
2024 FINANCIAL YEAR

"To be opened only during the opening session".

##### 12. Opening of bids

The opening of bids shall be done in one (01) stage.  
The opening of the administrative, technical and financial bids shall take place on . 05/11/2024 , at 1 p.m. local time, by CRTV Internal Procurement Commission, in its offices on the ground floor of CRTV'S TV Production Centre in Mballa II Yaounde.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le. 12/11/24 à 13 heures, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux au rez de chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### INVITATION TO TENDER

##### 8. Acquisition of Tender File

This Tender File can be obtained from CRTV'S Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, of the TV Production Centre Mballa II - Yaounde, P.O. Box: 1634 Phone Number: 222 21 40 77/ 222 21 40 88. Extension 4911; Fax: 222 20 43 40, as from the publication of this Request for Quotation, upon payment of a non-refundable amount of CFA F 40, 000 (Forty thousand) accounting for file purchase expenses to "CAS - ARMP special account" No. 335 988, opened in all *Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)* branches.

A copy of the receipt shall be submitted to the venue of withdrawal of the Tender File.

##### 9. Submission of Bids

Each bid, drafted in English or French in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to CRTV'S Department of Administration and Financial Affairs, Procurement Service, 9th floor, Room 911, no later than ... 12/11/24 ... At noon local time, with the following mention:

NATIONAL INVITATION TO TENDER NO.  
019/AONO/CRTV/CIPM/2024 OF ..23 SEPT 2024  
FOR THE ACQUISITION OF A PROFESSIONAL  
SRT/DVB-S2/S2X/HEVC RECEIVER AND 10  
LICENCES FOR RD 4000 RECEIVER FOR THE  
2024 FINANCIAL YEAR

"To be opened only during the opening session".

##### 12. Opening of bids

The opening of bids shall be done in one (01) stage.  
The opening of the administrative, technical and financial bids shall take place on . 12/11/24 , at 1 p.m. local time, by CRTV Internal Procurement Commission, in its offices on the ground floor of CRTV'S TV Production Centre in Mballa II Yaounde.



Only bidders or duly mandated representative with perfect knowledge of the file can attend the opening session.

PIECE N° 2

REGLEMENT GENERAL DE L'APPEL D'OFFRES

**Article 42 : Signature du marché**

42.1. L'autorité contractante dispose d'un délai de sept (07) jours pour la signature du marché à compter de la date de réception du projet de marché par l'attributaire.

PIECE N° 2

REGLEMENT PARTICULIER DE L'APPEL  
D'OFFRES

**Enveloppe A-Volume1 : Dossier  
administratif**

- f) La quittance d'achat du Dossier d'Appel d'Offres (65 000 Francs CFA) ;
- g) Une caution de soumission timbrée à un montant de F CFA 500 000 (Cinq cent mille);

**Préparation et dépôt des offres**

Montant de la caution de soumission est de F CFA 500 000 (Cinq cent mille).

Numéro de l'appel d'offres : N° 019/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 23 septembre 2024  
Date et heure limites de dépôt des offres : Les offres, rédigées en français ou en anglais, devront être déposées à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911, au plus tard le **05/11/2024 à 12 heures**, heure locale

Lieu, date et heure de l'ouverture des plis: L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le **05/11/2024 à 13 heures**, heure locale dans les locaux de la Commission Interne de Passation des Marchés sis au rez-de-chaussée du Centre de Production de la CRTV, à Mballa II, en présence des soumissionnaires ou des représentants de ces derniers porteurs d'un mandat et ayant une parfaite connaissance de la soumission.

Only bidders or duly mandated representative with perfect knowledge of the file can attend the opening session.

PIECE N° 2

REGLEMENT GENERAL DE L'APPEL D'OFFRES

**Article 42 : Signature du marché**

42.1. L'autorité contractante dispose d'un délai de cinq (05) jours pour la signature du marché à compter de la date de réception du projet de marché par l'attributaire.

PIECE N° 2

REGLEMENT PARTICULIER DE L'APPEL  
D'OFFRES

**Enveloppe A-Volume1 : Dossier  
administratif**

- f) La quittance d'achat du Dossier d'Appel d'Offres (40 000 Francs CFA) ;
- g) Une caution de soumission timbrée à un montant de F CFA 450 000 (Quatre cent cinquante mille);

**Préparation et dépôt des offres**

Montant de la caution de soumission est de F CFA 450 000 (quatre cent cinquante mille).

Numéro de l'appel d'offres : N° 019/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 23 septembre 2024  
Date et heure limites de dépôt des offres : Les offres, rédigées en français ou en anglais, devront être déposées à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911, au plus tard le **02/11/2024 à 12 heures**, heure locale

Lieu, date et heure de l'ouverture des plis: L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le ..... à **13 heures**, heure locale dans les locaux de la Commission Interne de Passation des Marchés sis au rez-de-chaussée du Centre de Production de la CRTV, à Mballa II, en présence des soumissionnaires ou des représentants de ces derniers porteurs d'un mandat et ayant une parfaite connaissance de la soumission.

LE RESTE SANS CHANGEMENT

**LE DIRECTEUR GENERAL,**

**CHARLES NDONGO**